

1 - 3'
Marcas – Patentes
Modelos – Diseños
Nombres Comerciales – Enseñas
Propiedad Intelectual
Registros en el Exterior
Registros Sanitarios INVIMA – ICA
Acciones Judiciales – Administrativas
Derecho Comercial – Industrial
Asesoría – Contratos – Otros
Corresponsalia a Nivel Mundial

MDE



Mario Delgado Echeverry e Hijos Ltda.

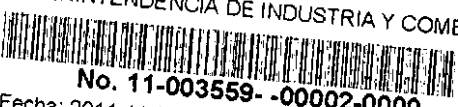
Abogados Consultores – Marcas y Patentes

Bogotá D.C. - Colombia
Avda. Kra. 24 Park Way No. 37 - 31 Of.
202
Tels. (571) 2444096 - 3690624
Fax (571) 2442496 A.A. No. 6207
E-mail: mde@mdelaw.com
mdelawof@cablenet.co
mdeabogados@cablenet.co

Miembros ACPI – ASIP – AIPPI

**SEÑOR
SUPERINTEDENTE DE INDUSTRIA Y COMERC
DIVISIÓN DE NUEVAS CREACIONES
E. S. D.**

Ref.: Expediente No.: 11-003.559

SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO

No. 11-003559- -00002-0000
Fecha: 2011-11-09 15:29:36 Dep. 2020 DIR.NUEVASCR
Tra. 11 PATENTEIYII Eve: 378 FASENACIONALI
Act. 444 RESPUESTAREQUE Folios: 24

Patente de Invención: SISTEMA DE DISTRIBUCIÓN DE ENERGIA ELÉCTRICA.

Atentamente se dirige a usted **JAIME EDUARDO DELGADO VILLEGAS**, Abogado, mayor y vecino de Bogotá D.C., e identificado como aparece al pie de mi firma, me dirijo a su Digno Despacho para manifestarle lo siguiente:

1. En mi condición de apoderado de la sociedad **POWER DISTRIBUTION, INCORPORATED**, domiciliada en Virginia – Estados Unidos, presenté ante su Digno Despacho la solicitud de registro de la patente de invención mencionada en la referencia.
2. Debido a lo anterior, y con el fin de dar cumplimiento al requerimiento hecho por su Despacho mediante Oficio No. 14206 del 9 de Septiembre de 2011, me permito aportar lo siguiente.

- Fotocopia autenticada del poder debidamente legalizado que me otorga el Señor **RAJ ABHYANKER**, quien en su condición de Representante Legal de la sociedad **POWER DISTRIBUTION, INCORPORATED**, me faculta para todo trámite de Propiedad Industrial, incluyendo la solicitud de registro de patentes de invención.

Dicho poder se encuentra debidamente legalizado por:

- A) El Doctor **ALLAN B. ARANETA**, quien como Notario Público de California, Condado de Santa Clara, reconoce y considera legítima la firma que antecede



Abogados Consultores – Marcas y Patentes

del señor RAJ ABHYANKER, quien demostró ante él, con base en evidencia satisfactoria, ser la persona cuya firma aparece en el instrumento anexo y reconoció ante mí que lo ejecutó en su capacidad autorizada y que con su firma en el instrumento la persona o la entidad en nombre de la cual actuó tal persona ejecutó el instrumento.

Asimismo, el citado Doctor ALLAN B. ARANETA realiza la certificación Notarial que literalmente enuncia: “que la firma precedente que dice RAJ ABHYANKER es auténtica, que el firmante es Representante Legal de POWER DISTRIBUTION, INCORPORATED y que tiene facultad para otorgar este poder y que dicha compañía existe y está debidamente organizada de acuerdo con las Leyes de Estados Unidos”.

B) Por lo expuesto, no es necesario aportar el certificado de existencia y representación legal de la sociedad solicitante debido a que el Artículo 65 del Código del Procedimiento Civil, establece que cuando quien otorga el poder fuere una sociedad, si el Cónsul que lo autentica o ante quien se otorga, hace constar que tuvo a la vista las pruebas de la existencia de la sociedad y que quien lo confiere es su representante, se tendrán por establecidas estas circunstancias.

C) **Apostilla.** Firmada por el Secretario de Estado Encargado en el Estado de California, legaliza y reconoce las facultades legales que posee el Doctor ALLAN B. ARANETA como Notario Público en el Estado de California.

■ Documento de Cesión expedido por la Oficina de Patentes y Marcas Registradas de los Estados Unidos, en donde consta la respectiva cesión de esta patente de invención, la cual es realizada por los señores ROBERTO, CARDOSO/ TIMOTHY, CORTES/ ENRIQUE, HORTA/ MIGUEL, JAUREGUI/ JOHN KAMMETER/ ALAN, KATZ/ KEITH SCHMID., a favor de la sociedad POWER DISTRIBUTION, INCORPORATED, quienes firman dicho documento.

Dicho documento se encuentra debidamente legalizado por:

A) El Doctor R. BLAKENEY, quien como Funcionario de Certificación del Departamento de Comercio de los Estados Unidos – Oficina de Patentes y

3 4
Marcas – Patentes
Modelos – Diseños
Nombres Comerciales – Enseñas
Propiedad Intelectual
Registros en el Exterior
Registros Sanitarios INVIMA – ICA
Acciones Judiciales – Administrativas
Derecho Comercial – Industrial
Asesoría – Contratos – Otros
Corresponsalia a Nivel Mundial

MDE



Mario Delgado Echeverry e Hijos Ltda.

Bogotá D.C. - Colombia
Avda. Kra. 24 Park Way No. 37 – 31 Of.
202
Tels. (571) 2444096 – 3690624
Fax (571) 2442496 A.A. No. 6207
E-mail: mde@mdelaw.com
mdelawof@cablenet.co
mdeabogados@cablenet.co

Miembros ACPI – ASIPI – AIPPI

Abogados Consultores – Marcas y Patentes

Marcas Registradas de los Estados Unidos, certifica que el contenido del documento de cesión que se anexa es copia legítima de los registros de esa Oficina, en el cual se encuentra la firma de los señores ROBERTO, CARDOSO/ TIMOTHY, CORTES/ ENRIQUE, HORTA/ MIGUEL, JAUREGUI/ JOHN KAMMETER/ ALAN, KATZ/ KEITH SCHMID. (cedentes), personas que interviene en el presente documento.

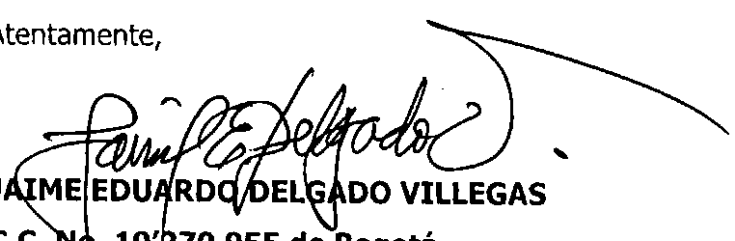
- B) **Apostilla.** Firmada por SONYA N. JOHNSON, quien como Funcionario de Autenticación Asistente – Departamento de Estado de los Estados Unidos, legaliza y reconoce las facultades legales que posee el Doctor R. BLAKENEY en su calidad de Funcionario de Certificación de la Oficina de Patentes y Marcas Registradas de los Estados Unidos.

El documento anterior, por encontrarse en idioma Extranjero, cuenta con la respectiva traducción, la cual fue realizada por el Traductor e Intérprete Oficial SILVIO A. PUERTA P., según lo establece en la Resolución No. 0941 del 30 de agosto de 1996 del Ministerio de Justicia y Derecho.

- C) El Ministerio de Relaciones Exteriores en Colombia.

Con la documentación adjunta, doy cumplimiento dentro de término hábil a lo requerido por su Digno Despacho, por lo que comedidamente solicito se continúe con el trámite normal de registro de la patente de invención que se enuncia en la referencia.

Atentamente,



JAIME EDUARDO DELGADO VILLEGAS

C.C. No. 19'270.955 de Bogotá

T.P. No. 43.308 del Consejo Superior de la Judicatura

State of California

SECRETARY OF STATE

This Apostille only certifies the authenticity of the signature and the title of the public official who has signed the public document, and, where appropriate, the identity of the seal or stamp which the public document bears. This Apostille does not certify the authenticity of the underlying document for which it was issued. This Apostille is not valid for use anywhere within the United States of America, its territories or possessions. To verify the issuance of this Apostille, go to www.sos.ca.gov/business/notary/apostille-search/

APOSTILLE

(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

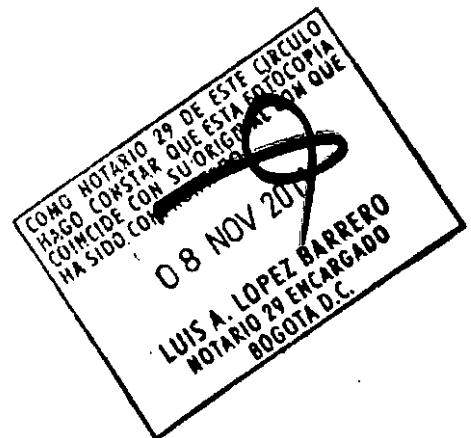
1. Country: United States of America
This public document
2. has been signed by Allan B. Araneta
3. acting in the capacity of Notary Public, State of California
4. bears the seal/stamp of Allan B. Araneta, Notary Public, State of California
- CERTIFIED**
5. At Sacramento, California
6. the 25th day of February 2011
7. by Deputy Secretary of State, State of California
8. No. 929434
9. Seal/Stamp:



10. Signature

Jenna Bowen
Secretary of State

BY *B.A.*



The undersigned Raj Abhyanker
citizen, adult and living in Cupertino, CA
USA, in my position
of legal Representative of the company
Power Distribution Incorporated

with headquarters in Richmond, VA, USA,
grant ample and sufficient power of attorney to:
JAIME EDUARDO DELGADO VILLEGAS and/or
CLEMENCIA DELGADO VILLEGAS, attorneys,
adults, residing in Santafé de Bogotá (Colombia), so
that on our behalf and representation, carry out before
your entity, all kinds of steps and special proceedings
for the sanitary registration of all our products

They will be bestowed with ample power to request
certification, pay analysis rights and Fiscal Legal
expenses, to be served notices, to file appeals and fulfill
the complementary provisions of the Colombian law,
without any restriction on behalf of our commercial,
industrial interests and regarding the importation of our
products to Colombia, or whenever the case may be, to
request before the Ministry the approval of Import
Registrations for any of the products made by our
Company.

Therefore, I kindly request the heads of Division and
Direction to entrust authority to our agents, who are
entitled to act in a joint or in an independent manner.

Sincerely,

ID Card No. _____ issued in _____

This power should be legalized by the Colombian
consulate

Please, submit the public deed before a notary public

Notarial Certificate:

The undersigned Notary Public certifies that the
preceding signature reading _____

Raj Abhyanker is
authentic: that signer is legal
Representative of Power
Distribution Incorporated and that he is

empowered to grant this power, and that said Company
exists and is duly organized in accordance with the laws
of

USA

All the foregoing facts are known to the Notary due to
his having examined the respective documents to which
he, the Notary, attests.

Granted and signed, at _____ on
_____ 19 _____

Notary Public.

State of California, County of SANTA CLARA
On 02/08/2011 before me, Allan B. Araneta
Notary Public, personally appeared Raj Abhyanker
who proved to me on the basis of satisfactory evidence to be the person(s)
whose name(s) are subscribed to the within instrument and acknowledged
to me that he executed the same in his/her/their authorized capacity(ies),
and that by his/her/their signature(s) on the instrument the person(s), or the entity
upon behalf of which the person(s) acted, executed the instrument.
I certify under PENALTY OF PERJURY under the laws of the State of California
that the foregoing paragraph is true and correct.
WITNESS my hand and official seal.

ciudadano _____
mayor y vecino de _____
_____ para manifestarle que en mi condición de
Representante legal de la firma _____

domiciliada en _____

confiero poder general, amplio y suficiente a los Dres.
JAIME EDUARDO DELGADO VILLEGAS, y/o
CLEMENCIA DELGADO VILLEGAS, Abogados,
mayores y vecinos de Santafé de Bogotá, D.C.
(Colombia), para que en nuestro nombre y
representación adelanten ante Ustedes toda clase de
diligencias y procedimientos especiales para el
Registro Sanitario de todos nuestros productos _____

y con amplias facultades para solicitar Certificaciones,
pegar derechos de análisis y costos legales fiscales,
recibir notificaciones, interponer recursos y cumplir
disposiciones complementarias de la Ley Colombiana y
sin limitación alguna en pro de nuestros intereses
comerciales, industriales y de importación de nuestros
productos a Colombia, o también cuando fuere el caso,
para solicitar del Ministerio, la aprobación de registros
de importación para cualquiera de los productos
elaborados por nuestra firma.

Ruego al Sr. Ministro y a los Sres. Jefes de Dirección y
División, le confieran personería suficiente a nuestros
apoderados.

Atentamente,

C.C.

Este Poder debe ser refrendado hasta por el Consulado
de Colombia. Art 259 C.P.C.

Favor reducir a Escritura Pública ante Notario

Certificación Notarial:

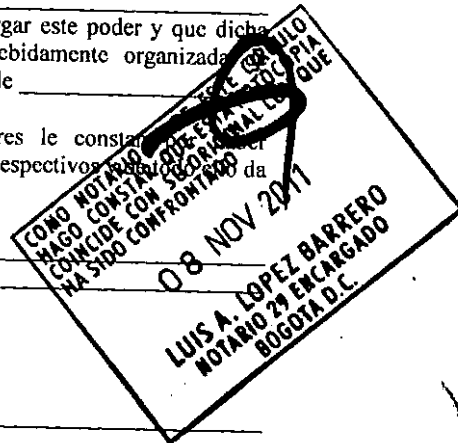
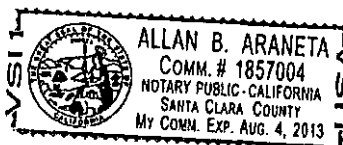
El infrascrito Notario Público certifica que la firma que
antecede y dice _____
es auténtica: que el firmante es _____
de _____

que tiene facultad para otorgar este poder y que dicha
compañía existe y está debidamente organizada de
conformidad con las Leyes de _____

Todos los hechos anteriores le constan por haber
examinado los documentos respectivos _____ da
fé.

Dado y firmado en _____
el _____ de _____
de 19 _____

Notario Público.



b

Traducción Oficial código: POWER-PODMDE de un documento escrito en inglés,
sellada por el suscrito Traductor Oficial, noviembre 1 de dos mil once, Bogotá,
D.C., República de Colombia.

El suscrito Raj Abhyanker, ciudadano, adulto y residente en Cupertino, California, Estados Unidos de América, en mi cargo de Representante Legal de la compañía **Power Distribution Incorporated**, con sede en Richmond, Virginia, Estados Unidos de América, confiero poder de representación amplio y suficiente a **JAIME EDUARDO DELGADO VILLEGAS y/o CLEMENCIA DELGADO VILLEGAS**, abogados, adultos, residentes en Santafé de Bogotá (Colombia), para que en nuestro nombre y representación adelanten ante su Despacho toda clase de diligencias y procedimientos especiales para el registro sanitario de todos nuestros productos. Se les otorga poder amplio para solicitar certificación, pagar derechos de análisis y costos legales fiscales, recibir notificaciones, interponer apelaciones y cumplir con las disposiciones complementarias de la legislación colombiana, sin ninguna restricción, en nombre de nuestros intereses comerciales e industriales y concernientes a la importación de nuestros productos a Colombia, o cuando sea el caso, solicitar ante el Ministerio la aprobación de los Registros de Importación para cualquiera de los productos fabricados por nuestra Compañía.

Page 1 of 4



Silvio A. Puertas P.
TRADUCTOR E INTÉRPRETE OFICIAL INGLÉS
Resolución No. 0941 - 30/08/96 Minjusticia

7

Por consiguiente, solicito amablemente a los jefes de División y Dirección conceder autoridad a nuestros agentes, quienes tienen derecho a actuar en forma conjunta o independiente.

Atentamente,

(Firmado) Raj Abhyanker

Certificado Notarial

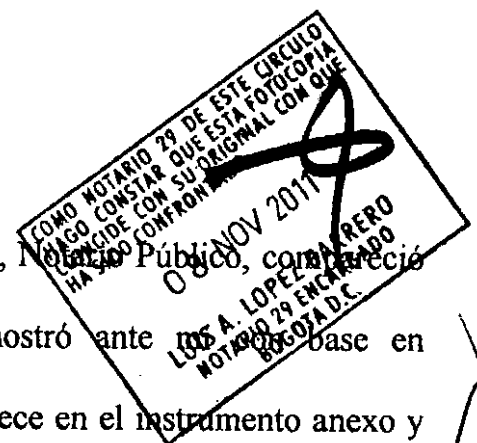
El suscrito Notario Público Certifica que la firma precedente que dice Raj Abyanker es auténtica, que el firmante es Representante Legal de Power Distribution Incorporated y que tiene facultad para otorgar este poder, y que dicha Compañía existe y está debidamente organizada de acuerdo con las leyes de Estados Unidos.

Todos los hechos anteriores son conocidos por el Notario, al haber examinado los documentos correspondientes, de los que el Notario da fe.

Notario Público

Estado de California, Condado de Santa Clara

Hoy 8 de febrero de 2011, ante mí Allan B. Araneta, Notario Público, compareció personalmente Raj Vasant Abhyanker, quien demostró ante mí base en evidencia satisfactoria ser la persona cuya firma aparece en el instrumento anexo y reconoció ante mí que lo ejecutó en su capacidad autorizada y que con su firma en el



instrumento la persona o la entidad en nombre de la cual actuó tal persona ejecutó el instrumento. Certifico bajo pena de perjurio bajo las leyes del Estado de California que el párrafo anterior es verdadero y correcto. En constancia pongo mi firma y sello oficial.

(Firmado y sellado) Allan B. Araneta, Notario Público, California, Condado de Santa Clara, nombramiento No. 1857004, mi nombramiento vence el 4 de agosto de 2013.

(Hoja anexa)

ESTADO DE CALIFORNIA

Secretario de Estado

APOSTILLE

(Convention de la Haye du 5 octobre 1961 –

Convenio de La Haya del 5 de octubre de 1961)

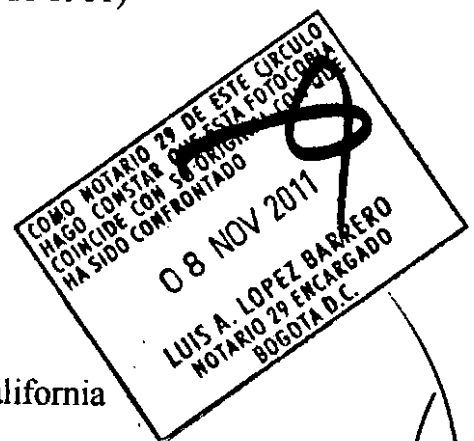
1. País: Estados Unidos de América

Este documento público

2. Ha sido firmado por: Allan B. Araneta

3. Actuando en calidad de: Notario Público, Estado de California

4. Lleva el sello/estampilla de Allan B. Araneta, Notario Público, Estado de California



Certificado:

5. En Sacramento, California

6. El 25 de febrero de 2011

7. Por el Secretario de Estado Encargado, Estado de California

8. No. 929434

9. Sello/estampilla: (Gran Sello del Estado de California)

10. Firma (Firmado) Secretario de Estado

Por (Firmado)

Traductor: SILVIO ALEJANDRO PUERTAS PINO

Resolución 0941 del 30 de agosto de 1996 del Ministerio de Justicia y del Derecho

MINISTERIO DE
RELACIONES EXTERIORES
2011 NOV - 4 A 8:04
JEFE DE LEGALIZACIONES
BOGOTA D.C.

NO SE ASUME
RESPONSABILIDAD
DEL TEXTO
103679
Cuya firma aparece en el
documento de sempena
las funciones indicadas.

Page 4 of

COMO NOTARIO 29 DE ESTE CIRCULO
HAGO CONSTAR QUE ESTA FOTOCOPIA
CONCIDE CON SU ORIGINAL QUE
HA SIDO CONFRONTADO
08 NOV 2011
LUIS A. LOPEZ BARRERO
NOTARIO 29 ENCARGADO
BOGOTA D.C.

Silvio A. PUERTAS P.
TRADUCTOR E INTERPRETE OFICIAL - INGLES
Resolucion No. 0941 - 30/08/96 Minjusticia

APOSTILLE*(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)*

1. Country: *United States of America*

This public document

2. has been signed by R. Blakeney

3. acting in the capacity of Certifying Officer

4. bears the seal/stamp of Patent and Trademark Office

Certified

5. at Washington, D.C.

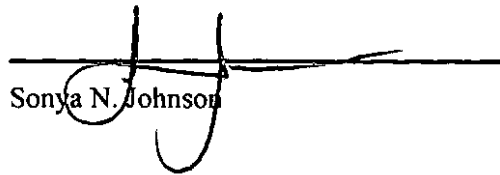
6. the seventh of March, 2011

7. by *Assistant Authentication Officer, United States Department of State*

8. No 11018768-9

9. Seal/Stamp:

10. Signature:


Sonya N. Johnson



THE UNITED STATES OF AMERICA

TO ALL TO WHOM THESE PRESENTS SHALL COME:

**UNITED STATES DEPARTMENT OF COMMERCE
United States Patent and Trademark Office**

February 07, 2011

**THIS IS TO CERTIFY THAT ANNEXED IS A TRUE COPY FROM THE
RECORDS OF THIS OFFICE OF A DOCUMENT RECORDED ON
JANUARY 28, 2010.**

**By Authority of the
Under Secretary of Commerce for Intellectual Property
and Director of the United States Patent and Trademark Office**



R. Blakeney

R. BLAKENEY

Certifying Officer

U.S. Department of Commerce Patent and Trademark Office	
BPO FORM PTO-1595 (Rev. 4/00)	
RECORDATION FORM COVER SHEET PATENTS ONLY	
To the Commissioner for Patents. Please record the attached original documents or copies thereof.	
1. Name of Conveying Party(ies): Roberto CARDOSO Timothy CORTES Enrique HORTA Miguel JAUREGUI John KAMMETER Alan KATZ Keith SCHMID ☐ Additional names of conveying parties attached.	2. Name and Address of Receiving Party(ies): Name: Power Distribution Inc., Internal Address: Street Address: 4200 Oakleys Court City, State, Zip: Richmond, VA 23223 (U.S.A.) ☐ Additional name(s) and address(es) attached.
3. Nature of Conveyance: ☒ Assignment ☐ Security Agreement ☐ Other: ☐ Merger ☐ Change of Name Execution Date: 12/7; 12/14; 12/15; and 12/16/09	4. (A) Patent Application Number(s): 12/617,289 - Filed 11/12/09 (KAMM3006/BEU) If this document is being filed together with a new application, the execution date of the application is: ☐ Additional Numbers Attached
5. Name and Address of Party to whom Correspondence Concerning this Document Should be Mailed: Name: Benjamin E. Urcia Address: Bacon & Thomas, PLLC 625 Slaters Lane Fourth Floor Alexandria, VA 22314	6. Total Number of Applications and Patents Involved: 1 7. Total Fee: (37 CFR 3.41) \$40.00 ☐ Enclosed ☒ Authorized to be charged to deposit account 8. Deposit Account Number: 02-0200 ATTACH DUPLICATE COPY OF THIS PAGE IF PAYING BY DEPOSIT ACCOUNT
DO NOT USE THIS SPACE	
9. Statement and Signature: To the best of my knowledge and belief, the foregoing is true and correct and any attached copy is a true copy of the original document. Benjamin E. Urcia Name of Person Signing Signature January 28, 2010 Date Total number of pages including cover sheet, attachments and document: 4	

S:\Product\beu\form\letters\Assignment Coversheet (New).wpd

700428202

PATENT
REEL: 023869 FRAME: 0127

CH \$40.00 020200 12617289

UTILITY - WORLD - NOTARIZATION

Attorney Dkt: KAMM3006/BEU

ASSIGNMENT

WHEREAS, I (we), Roberto CARDOSO; Timothy CORTES; Enrique HORTA; Miguel JAUREGUI; John KAMMETER; Alan KATZ; Keith SCHMID whose post office address(es) appear(s) below, hereinafter referred to as ASSIGNOR, is(are) the owner of certain new and useful improvements in **ELECTRICAL POWER DISTRIBUTION SYSTEM**

(hereinafter referred to as the INVENTION) for which an application for United States Letters Patent was

- ☐ executed on even date herewith
☐ executed on:
☒ filed on: November 12, 2009 Serial No.: 12/617,289
☐ established by PCT International Patent Application No.: filed:

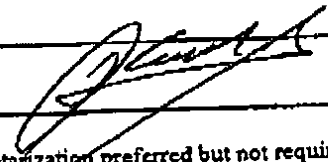
WHEREAS, Power Distribution Inc., whose post office address is 4200 Oakleys Court, Richmond, VA 23223 (U.S.A.) hereinafter referred to as ASSIGNEE, is desirous of acquiring the entire right, title and interest in and to the same in the United States and throughout the world;

NOW, THEREFORE, for good and valuable consideration, receipt of which is hereby acknowledged, I (we), ASSIGNOR, by these presents do sell, assign and transfer unto said ASSIGNEE, the entire right, title, and interest in and to said INVENTION and application throughout the United States of America, including any and all United States Letters Patent granted on any division, continuation, continuation-in-part and reissue of said application; and the entire right, title and interest in and to the said INVENTION throughout the world, including the right to apply for patents and inventor certificates in respect thereof and to claim priority pursuant to rights accorded ASSIGNOR under the terms of the Paris International Convention and all other available international conventions and treaties; and the entire right, title and interest in and to any and all patents, patents of addition, utility models, patents of importation, revalidation patents and inventor certificates which may be granted throughout the world in respect of said INVENTION.

ALSO, ASSIGNOR hereby agrees to execute any documents that legally may be required in connection with the filing, prosecution and maintenance of said application or any other patent application(s) or inventor certificate(s) in the United States and in foreign countries for said INVENTION, including additional documents that may be required to affirm the rights of ASSIGNEE in and to said INVENTION, all without further consideration. ASSIGNOR also agrees, without further consideration and at ASSIGNEE's expense, to identify and communicate to ASSIGNEE at ASSIGNEE's request documents and information concerning the INVENTION that are within ASSIGNOR's possession or control, and to provide further assurances and testimony on behalf of ASSIGNEE that lawfully may be required of ASSIGNOR in respect of the prosecution, maintenance and defense of any patent application or patent encompassed within the terms of this instrument. ASSIGNOR's obligations under this instrument shall extend to ASSIGNOR's heirs, executors, administrators and other legal representatives.

ASSIGNOR hereby authorizes and requests the Commissioner of Patents and Trademarks to issue any and all United States Letters Patent referred to above to ASSIGNEE, as the ASSIGNEE of the entire right, title and interest in and to the same, for ASSIGNEE's sole use and behoof, and for the use and behoof of ASSIGNEE's legal representatives and successors, to the full end of the term for which such Letters Patent may be granted, as fully and entirely as the same would have been held by ASSIGNOR had this assignment and sale not been made.

ASSIGNOR authorizes any member of the firm of Bacon & Thomas, PLLC to insert or complete any information in this document needed to effect its recordal in the U.S. Patent and Trademark Office.

Assignor Name Roberto CARDOSO	Address 5152 Dunbar Avenue, #A Huntington Beach, CA 92649
Where Signed Roberto CARDOSO	Signature 
Date 12-15-09	(Notarization preferred but not required)
Before me personally appeared said _____ and acknowledged this instrument to be his (her) free act and deed this _____ day of _____, 20____.	
Notary Public My Commission Expires: _____	

☒ Continued on Next Page

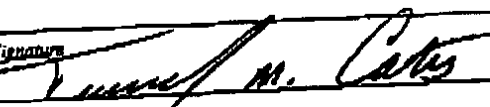
PATENT
REEL: 023869 FRAME: 0128

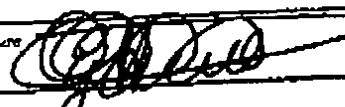
JOINT ASSIGNMENT - NOTARIZATION

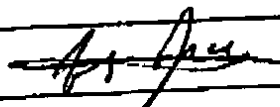
Atty Dkt: KAMM3006/BEU

ASSIGNMENT

Page: 2

Assignor Name Timothy CORTES	Address 9534 Stone Spring Drive, Mechanicsville, VA 23116
Where Signed RICHMOND, VA	Signature 
Date 12/7/09	
(Notarization preferred but not required)	
Before me personally appeared said _____ and acknowledged this instrument to be his (her) free act and deed this _____ day of _____, 19____	
_____ Notary Public My Commission Expires: _____	

Assignor Name Enrique HORTA	Address 1725 W. 3rd Street, #D Santa Ana, CA 92703
Where Signed COSTA MESA	Signature 
Date 12/16/09	
(Notarization preferred but not required)	
Before me personally appeared said _____ and acknowledged this instrument to be his (her) free act and deed this _____ day of _____, 19____	
_____ Notary Public My Commission Expires: _____	

Assignor Name Miguel JAUREGUI	Address 7126 Sant Luis Street Paramount, CA 90723
Where Signed Costa Mesa, CA	Signature 
Date 12/15/09	
(Notarization preferred but not required)	
Before me personally appeared said _____ and acknowledged this instrument to be his (her) free act and deed this _____ day of _____, 19____	
_____ Notary Public My Commission Expires: _____	

Continued on Next Page

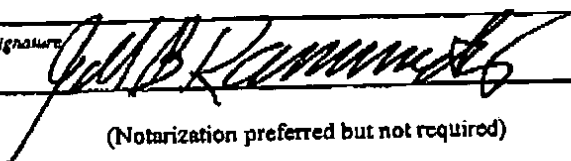
PATENT
REEL: 023869 FRAME: 0129

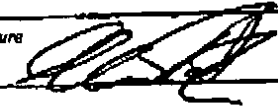
JOINT ASSIGNMENT - NOTARIZATION

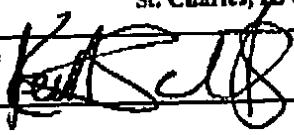
Atty Dkt: KAMM3006/BEU

ASSIGNMENT

Page: 3

Assignor Name John KAMMETER	Address 1526 Chauncey Lane, Richmond, VA 23238
Where Signed RICHMOND VA	Signature 
Date 12/07/2009	(Notarization preferred but not required)
Before me personally appeared said _____ and acknowledged this instrument to be his (her) free act and deed this _____ day of _____, 19____.	
_____ Notary Public My Commission Expires: _____	

Assignor Name Alan KATZ	Address 17036 Edgewater Lane, Huntington Beach, CA 92649
Where Signed SANTA ANA, CA	Signature 
Date 12/14/2009	(Notarization preferred but not required)
Before me personally appeared said _____ and acknowledged this instrument to be his (her) free act and deed this _____ day of _____, 19____.	
_____ Notary Public My Commission Expires: _____	

Assignor Name Keith SCHMID	Address 5N473 Fairway Drive, St. Charles, IL 60175
Where Signed RICHMOND VA	Signature 
Date 12/07/2009	(Notarization preferred but not required)
Before me personally appeared said _____ and acknowledged this instrument to be his (her) free act and deed this _____ day of _____, 19____.	
_____ Notary Public My Commission Expires: _____	

☐ Continued on Next Page

RECORDED: 01/28/2010

PATENT
REEL: 023869 FRAME: 0130

16

Traducción Oficial código: POWER-CESPAT de un documento escrito en inglés,
sellada por el suscrito Traductor Oficial, noviembre 1º de dos mil once, Bogotá,
D.C., República de Colombia.

ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA

A todos los que vieren las presentes:

Departamento de Comercio de los Estados Unidos

Oficina de Patentes y Marcas Registradas de los Estados Unidos

Febrero 7 de 2011

Mediante la presente se certifica que se anexa copia legítima de los registros de esta
Oficina de un documento registrado el
28 de enero de 2010.

Por autoridad de

Subsecretario de Comercio para Propiedad Intelectual y Director de la Oficina de
Patentes y Marcas Registradas de los Estados Unidos.

(Firmado y sellado en seco) R. Blakeney, Funcionario de Certificación

(Hoja anexa)

Hoja de presentación del formulario de registro

Página 1 de 9



Silvio A. PUERTAS P.
TRADUCTOR E INTÉRPRETE OFICIAL - INGLÉS
Resolución No. 0941 - 30/08/96 Minjusticia

SOLAMENTE PATENTES

Para el Comisionado de Patentes, registre los documentos originales adjuntos o sus copias.

1. Nombre de la Parte Cedente:

Roberto Cardoso

Timothy Cortés

Enrique Horta

Miguel Jáuregui

John Kammeter

Alan Katz

Keith Schmid

2. Nombre y dirección de la Parte Cesionaria:

Nombre: Power Distribution Inc.

Dirección internacional:

Dirección: 4200 Oakleys Court

Ciudad, estado, código postal: Richmond, VA 23223 (USA – Estados Unidos de América)

3. Naturaleza del traspaso: Cesión

Fecha de firma: 7 de diciembre, 14 de diciembre, 15 de diciembre y 16 de diciembre de 2009

4. Número de solicitud de patente: 12/617.289, registrado el 12 de noviembre de 2009 (KAMM3006/BEU)

5. Nombre y dirección de la Parte a quien se debe enviar correspondencia concerniente a este documento:

Nombre: Benjamin E. Urcia

Dirección: Bacon & Thomas, PLLC, 625 Slaters Lane Fourth Floor, Alexandria, VA 22314

Número total de solicitudes y patentes implicadas: 1

7. Horarios totales (37 GFR 3.41): \$40.00

Autorizado para cobro a la cuenta de depósito

8. Número de cuenta de depósito: 02-0200

9. Declaración y firma:

Página 3 de 9



Silvia A. Puertas P.
TRADUCTOR E INTÉRPRETE OFICIAL - INGLÉS
Resolución No. 0941 - 30/08/96 Minjusticia

101

Hasta donde conozco y creo, lo anterior es verdadero y correcto y cualquier copia adjunta es copia fiel del documento original.

Nombre de la persona que firma: Benjamin E. Urcia

Firma: (Firmado)

Fecha: 28 de enero de 2010

Número total de páginas incluyendo la portada, anexos y documento: 4

700428202 – Patente Rollo 023869, Marco 0127

(Documento anexo)

Expediente de Abogado No. KAMM3006/BEU

CESIÓN

Considerando que nosotros, Roberto Cardoso, Timothy Cortés, Enrique Horta, Miguel Jáuregui, John Kammeter, Alan Katz, Keith Schmid cuyos apartados postales aparecen luego, de aquí en adelante llamados Cedente, son propietarios de ciertos mejoramientos nuevos y útiles en SISTEMA DE DISTRIBUCIÓN DE POTENCIA ELÉCTRICA

(de aquí en adelante llamada la Invención), para la cual se registró una Carta de Patente de los Estados Unidos el 12 de noviembre de 2009, Número de Serie 12/617.289

Considerando que Power Distribution Inc., con dirección de oficina postal 4200 Oakleys Court, Richmond, VA 23223 (USA – Estados Unidos de América), de aquí

Página 4 de 9

Silvio A. Puertas P.
TRADUCTOR E INTERPRETE OFICIAL - INGLES
Resolución N.º 0941 - 30/08/96 Minjusticia

20

en adelante llamado el Cesionario, desea adquirir todo el derecho, título e interés en y sobre la misma en los Estados Unidos de América y en todo el mundo;

Por consiguiente, por un pago bueno y valioso, cuyo recibo se acusa mediante la presente, nosotros el Cedente, mediante la presente vendemos, cedemos y transferimos a dicho Cesionario todo el derecho, título e interés en y sobre dicha Invención y solicitud en los Estados Unidos de América, incluyendo cualquier y toda Carta de Patente de los Estados Unidos otorgada sobre cualquier división, continuación, continuación parcial, y reedición de dicha solicitud; y todo el derecho, título e interés en y sobre dicha Invención en todo el mundo, incluyendo el derecho de solicitar patente y certificados de inventor con respecto a las mismas y reclamar prioridad de acuerdo con los derechos concedidos al Cedente bajo los términos de la Convención Internacional de París y cualquier otra convención y tratado internacional disponible, y todo el derecho, título e interés en y sobre cualquier patente, patente de adición, modelo de utilidad, patente de importación, patentes de revalidación y certificados de inventor que se puedan otorgar en todo el mundo con respecto a dicha Invención.

Además, el Cedente acuerda por la presente firmar cualquier documento que se pueda requerir legalmente en relación con el registro, búsqueda y mantenimiento y de dicha solicitud o cualquier otra solicitud de patente o certificado de inventor en los Estados Unidos y en países extranjeros para dicha Invención, incluyendo documentos adicionales que se puedan requerir para afirmar los derechos del

21

Cesionario en y sobre dicha Invención, todo ello sin mayores pagos. El Cedente también acuerda, sin mayor pago y a expensa del Cesionario, identificar y comunicar al a solicitud del Cesionario los documentos e información concerniente a la Invención que estén en posesión o control del Cedente, y brindar la garantía y el testimonio en nombre del Cesionario que se pueda requerir legalmente de parte del Cedente, con respecto a la búsqueda, mantenimiento y defensa de cualquier solicitud de patente o patente abarcada por los términos de este instrumento. Las obligaciones del Cedente bajo este instrumento se extenderán a los herederos, albaceas, administradores y otros representantes legales del Cedente.

El Cedente mediante la presente autoriza y solicita al Comisionado de Patentes y Marcas Registradas expedir cualquier y toda Carta de Patente de los Estados Unidos mencionada anteriormente al Cesionario, como el Cesionario de todo el derecho, título e interés en y sobre la misma, para uso y provecho exclusivo del Cesionario y para el uso y provecho de los representantes legales y sucesores del Cesionario, hasta el final del término por el cual se puedan expedir tales Cartas de Patente, tan completamente como si las mismas hubieran sido tenidas por el Cedente si esta cesión y venta no se hubiera realizado.

El Cedente autoriza a cualquier miembro de la compañía Bacon & Thomas, PLLC a insertar o completar cualquier información en este documento necesaria para efectuar su registro en la Oficina de Patentes y Marcas Registradas de los Estados Unidos.

Nombre del Cedente: Roberto Cardoso

Lugar de firma: Costa Mesa

Fecha: 15 de diciembre de 2009

Dirección: 5152 Dunbar Avenue, #A, Huntington Beach, CA 92649

Firma: (Firmado)

Nombre del Cedente: Timothy Cortés

Lugar de firma: Richmond, Virginia

Fecha: 2 de diciembre de 2009

Dirección: 9534 Stone Spring Drive, Mechanicsville, VA 23116

Firma: (Firmado)

Nombre del Cedente: Enrique Horta

Lugar de firma: Costa Mesa

Fecha: 16 de diciembre de 2009

Dirección: 1725 W. 3rd Street, #D, Santa Ana, CA 92703

Firma: (Firmado)

Nombre del Cedente: Miguel Jáuregui

Lugar de firma: Costa Mesa, California

Fecha: 15 de diciembre de 2009

Dirección: 7126 Sant Luis Street, Paramount, CA 90723

Firma: (Firmado)

Nombre del Cedente: John Kammeter

Lugar de firma: Richmond, Virginia

Fecha: 7 de diciembre de 2009

Dirección: 1526 Chauncey Lane, Richmond, VA 23238

Firma: (Firmado)

Nombre del Cedente: Alan Katz

Lugar de firma: Santa Ana, California

Fecha: 14 de diciembre de 2009

Dirección: 17036 Edgewater Lane, Huntington Beach, CA 92649

Firma: (Firmado)

Nombre del Cedente: Keith Schmid

Lugar de firma: Richmond, Virginia

Fecha: 7 de diciembre de 2009

Dirección: 5N473 Fairway Drive, St. Charles, IL 60175

Firma: (Firmado)

(Hoja anexa)

APOSTILLE

(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

(Convención de La Haya del 5 de octubre de 1961)

1. País: Estados Unidos de América

Este documento público:

2. Ha sido firmado por: R. Blakeney

3. Actuando en calidad de: Funcionario de Certificación

4. Lleva el sello/estampilla de: Oficina de Patentes y Marcas Registradas

Certificado

5. En Washington, D.C.

6. El 7 de marzo de 2011

7. Por: Funcionario de Autenticación Asistente, Departamento de Estado de los Estados Unidos

8. No. 11019768-9

9. Sello/Estampilla: (Sellado)

10. Firma: (Firmado) Sonya N. Johnson

Traductor: SILVIO ALEJANDRO PUERTAS PINO

Resolución No. 0941 de agosto 30 de 1996 del Ministerio de Justicia y del Derecho

MINISTERIO DE
RELACIONES EXTERIORES
2011, NOV -4 A 8:09
JEFE DE LEGALIZACION
BOGOTÁ D.C.

103680
COPIA DE LA APARECE EN EL
DOCUMENTO DESEMPENA
LAS FUNCIONES INDICADAS

NO SE ASUME
RESPONSABILIDAD
DEL FEYTO